

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Program postuniversitar
Programul de studii	Program de conversie profesională Limba și literatura modernă* (*engleză/franceză/germană/italiană/spaniolă/ucraineană)
Specializarea	Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	DISCURS, IMAGINE, IMAGINAR (F)				
Titularul activităților de curs	Conf.univ. dr. Ioana-Crina PRODAN				
Titularul activităților de seminar	Conf.univ. dr. Ioana-Crina PRODAN				
Anul de studiu	II	Semestrul	4	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categorica formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DS
	Categorica de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DF - facultativă				DO

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	5	Curs	2	Seminar	2	Laborator	-	Proiect	1
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	50	Curs	20	Seminar	20	Laborator	-	Proiect	10

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	56
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	40
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	25
II d) Tutoriat	4
III Examinări	2
IV Alte activități:	

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	123
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	175
Numărul de credite	7

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	-
Competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	Sală cu acces la internet și videoproiector.	
Desfășurare aplicații	Seminar	Sală cu acces la internet și videoproiector.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP 1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate CP 2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba franceză CP 3 Descrierea sincronică a fenomenului lingvistic CP 5 Descrierea sistemului gramatical al limbii franceze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală
Competențe transversale	CT 1 Utilizarea componentelor domeniului <i>Limba și literatură</i> în deplină concordanță cu etica profesională CT 2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT 3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Definirea și utilizarea corectă a conceptelor operatorii specifice analizei discursului și analizei semiotice pentru analiza fenomenului discursivității în diferite tipuri de corpus.
	La terminarea cursului/seminarelor, studenții trebuie să fie capabili: O1 (CP1, CP3): să recunoască elementele specifice discursului și analizei semiotice în limba franceză; O2 (CP1, CP2): să construiască și să utilizeze corect discursuri și analize semiotice în situații comunicative din limba franceză, în scris și oral; O3 (CP2, CT1): să interpreteze cu argumente pertinente fenomenele discursive și semiotice folosind corect și onest sursele de informare; O4 (CP2, CP5, CT3): să realizeze conexiuni între rezultatele analizelor discursive și semiotice efectuate pe diferite tipuri de corpus; O5 (CP5, CT1, CT2, CT3): să aplice strategii de învățare și de cercetare adecvate (lectura critică a bibliografiei, consultarea dicționarilor, audierea/lectura documentelor autentice, dezbaterile în grup mare sau restrâns, contactul cu locutorii nativi); O6 (CP5, CT1, CT2, CT3): să realizeze un proiect în colaborare, folosind corect și expresiv metalimbajul specific analizei discursului într-o situație reală de comunicare.

8. Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Definirea domeniilor – Analiza discursului și semiotică/semiologie. (O1, O2)	4	expunere sistematică, conversație, problematizare	expuneri orale dublate de eșantioane de corpus (exemple extrase din discursuri literare, mediatice, științifice)
Preliminarii conceptuale și sisteme operatorii (discurs, text, gen, secvență, semn, sisteme de semne etc.) (O1, O2)	4		
Semnele și tipurile de interacțiuni comunicative (verbale și non-verbale) în diferite tipuri de discurs. (O1, O2, O4)	4		
Tipuri de discurs și tipuri de texte. (O2, O3, O4)	2		
Imaginea – analiză icono-textuală în discursul mediatic. (O1, O2, O4)	2		
Imaginarul contemporan – teorii, idei și perspective conceptuale. (O1, O3)	2		
Imaginarul lingvistic (IL). Normă, normativitate, tipuri de norme ale IL și creativitate / abatere de la normă. (O1, O2, O4)	2		

Bibliografie

ARDELEANU, Sanda-Maria, COROI, Ioana-Crina et al., 2007, *Le discours en action - étude théorique et pratique sur la discursivité*, CEP USM, Chișinău, Republica Moldova
BARTHES, Roland, 1985, *L'aventure sémiologique*, Paris, Seuil
BOUVET, Danielle, 2001, *La dimension corporelle de la parole*, Paris, Peeters
CHARAUDEAU, P., MAINGUENEAU, D. (coord.), 2002, *Dictionnaire d'analyse du discours*, Seuil, Paris
CHELCEA, Septimiu, IVAN, Loredana, CHELCEA, Adina, 2005, *Comunicarea nonverbală: gesturile și postura*, București, comunicare.ro
CORJAN, I.C., 2004, *Semiotica limbajului publicitar*, Suceava, Editura Universității Suceava
COROI, Ioana-Crina, 2013, *Normele Imaginarului lingvistic în presa literară*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca
ECO, Umberto, 2011, *Sémiotique et philosophie du langage*, Paris, PUF
GREIMAS, Algirdas Julien, 1991, *Sémiotique des passions*, Paris, Seuil
HOUEBINE-GRAVAUD, A.-M. (coord.), 2002, *Imaginaire linguistique*, L'Harmattan, Paris
KRISTEVA, Julia, 1969, *Sémiotiké. Recherches pour une sémanalyse*, Paris, Seuil
NAGY, Rodica (coord.), 2015, *Dicționar de Analiza discursului*, Iași, Institutul European

PRODAN, Ioana-Crina, 2020, *Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca

PRODAN, Ioana-Crina, 2022, *Le discours de la presse littéraire – imaginaire et normes*, Editions Universitaires Européennes, Berlin

ROVENȚA-FRUMUȘANI, Daniela, 1999, *Semiotică, societate, cultură*, Iași, Institutul European

SARFATI, Georges-Elia, 2012, *Éléments d'analyse du discours*, Armand Colin, Paris

SAUSSURE, F. de, 1998, *Curs de lingvistică generală*, Iași, Polirom

SEBEOK, Thomas, 2002, *Jocul cu fantasmă : semiotică și antropologie*, București, All Educațional

SEBEOK, Thomas, 2002, *Semnele: o introducere în semiotică*, București, Humanitas

Bibliografie minimală

ARDELEANU, Sanda-Maria, COROI, Ioana-Crina et al., 2007, *Le discours en action - étude théorique et pratique sur la discursivité*, CEP USM, Chișinău, Republica Moldova

COROI, Ioana-Crina, 2013, *Normele Imaginarului lingvistic în presa literară*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca

CORJAN, I.C., 2004, *Semiotica limbajului publicitar*, Suceava, Editura Universității Suceava

PRODAN, Ioana-Crina, 2020, *Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca

Aplicații (Seminar)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Definirea domeniului Analiza discursului. Preliminarii conceptuale și sisteme operatorii (discurs, text, gen, secvență, etc.) (O1, O2)	2	dezbateri interactivă colectivă, problematizare	exerciții interactive cu eșantioane de corpus (exemple extrase din discursuri literare, mediatice, științifice)
Definirea domeniului – Semiotică / Semiologie. Preliminarii conceptuale și sisteme operatorii (semn, sisteme de semne, tipuri de semne etc.) (O1, O2)	2		
Tipuri de discurs și tipuri de texte – analize ale strategiilor discursive. (O2, O3, O4)	2		
Pluralitatea semnelor în discurs (aplicații pe corpusuri de discurs literar, mediatice și științifice). (O2, O3, O4)	2		
Imagine și discurs. Imagine și text. Imagine versus discurs. Imagine versus text. (O2, O3, O4)	2		
Analize icono-textuale în diferite tipuri de discurs. Imaginea și comunicarea non-verbală. (O2, O3, O4, O5)	2		
Perspective conceptuale asupra imaginarului contemporan – teorii, idei și aplicabilitate în spațiul românesc și francez. (O1, O3)	2		
Imaginarul lingvistic (IL) – lectură critică a unor studii realizate de Anne-Marie Houdebine Gravaud (O1, O3)	2		
Normă, normativitate, tipuri de norme ale IL – aplicații pe corpusuri de discurs literar și mediatice. (O1, O2, O3)	2		
Corpusurile între diversitate și adecvare – analiza discursivității și a imaginarului în discursul mediatice. (O1, O2, O5, O6)	2		
Bibliografie			
ARDELEANU, Sanda-Maria, COROI, Ioana-Crina et al., 2007, <i>Le discours en action - étude théorique et pratique sur la discursivité</i> , CEP USM, Chișinău			
BARTHES, Roland, 1985, <i>L'aventure sémiologique</i> , Seuil, Paris			
BOUVET, Danielle, 2001, <i>La dimension corporelle de la parole</i> , Peeters, Paris			
CHARAUDEAU, P., MAINGUENEAU, D. (coord.), 2002, <i>Dictionnaire d'analyse du discours</i> , Paris, Seuil			
CHELCEA, Septimiu, IVAN, Loredana, CHELCEA, Adina, 2005, <i>Comunicarea nonverbală: gesturile și postura</i> , București, comunicare.ro			
CORJAN, I.C., 2004, <i>Semiotica limbajului publicitar</i> , Editura Universității din Suceava			
COROI, Ioana-Crina, 2013, <i>Normele Imaginarului lingvistic în presa literară</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca			
ECO, Umberto, 2011, <i>Sémiotique et philosophie du langage</i> , PUF, Paris			
HOUEBINE-GRAVAUD, A.-M. (coord.), 2002, <i>Imaginaire linguistique</i> , L'Harmattan, Paris			
KRISTEVA, Julia, 1969, <i>Semiotiké. Recherches pour une sémanalyse</i> , Paris, Seuil			
NAGY, Rodica (coord), 2015, <i>Dicționar de Analiza discursului</i> , Iași, Institutul European			
PRODAN, Ioana-Crina, 2020, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca			
PRODAN, Ioana-Crina, 2022, <i>Le discours de la presse littéraire – imaginaire et normes</i> , Editions Universitaires Européennes, Berlin			
ROVENȚA-FRUMUȘANI, Daniela, 1999, <i>Semiotică, societate, cultură</i> , Iași, Institutul European			
SARFATI, Georges-Elia, 2012, <i>Eléments d'analyse du discours</i> , Armand Colin, Paris			
SEBEOK, Thomas, 2002, <i>Jocul cu fantasmă : semiotică și antropologie</i> , Bucuresti, All Educational			

SEBEOK, Thomas, 2002, <i>Semnele: o introducere în semiotică</i> , București, Humanitas
Bibliografie minimală
COROI, Ioana-Crina, 2013, <i>Normele Imaginarului lingvistic în presa literară</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca
CORJAN, I.C., 2004, <i>Semiotica limbajului publicitar</i> , Suceava, Editura Universității Suceava
PRODAN, Ioana-Crina, 2020, <i>Imaginaire linguistique et traduction du discours scientifique</i> , Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Noțiunile studiate sunt în concordanță cu activitățile de predare-cercetare desfășurate la nivel național și internațional în domeniul analizei discursului și al semioticii, prin aplicarea cunoștințelor în analiza pe diferite tipuri de corpus.

10. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Atitudinea pozitivă față de studiul/ analiza/ cercetarea unor chestiuni legate de temele abordate la curs/seminar. (CP1, CT1, CT2); Criteriile generale de evaluare (corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare) (CP1, CP2) Criterii specifice disciplinei (utilizarea corectă a metalimbajului specific analizelor discursive și semiotice în contexte diferite) (CP2, CP3, CP4) Demonstrarea capacității de documentare, prin identificarea și utilizarea onestă a unor resurse recente. (CT1)	Evaluare pe parcurs Observația sistematică Evaluare finală Probă scrisă urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor în lucrarea scrisă (analizarea unui discurs și a unei imagini prin utilizarea corectă a metalimbajului aferent)	50%
Seminar	Atitudinea pozitivă și participarea activă la seminar (CT1, CT2); Criteriile generale de evaluare (corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența în exprimare, forța de argumentare) (CP2) Criterii specifice disciplinei (utilizarea corectă a metalimbajului specific analizelor discursive și semiotice în contexte diferite) (CP2, CP3, CP4)	Evaluare pe parcurs Verificarea temelor individuale de pe parcursul semestrului și a unui proiect realizat colectiv Evaluare finală Probă scrisă urmată de verificarea orală a gradului de îndeplinire a cerințelor în lucrarea scrisă (analizarea unui discurs și a unei imagini prin utilizarea corectă a metalimbajului aferent)	50%

10. Standarde minime de performanță

- 10.1. Standard minim de performanță evaluare la curs
- utilizarea adecvată a instrumentarului conceptual fundamental: *discurs, text, imagine, imaginar lingvistic*;
- 10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitatea aplicativă
- capacitatea de a analiza diferite tipuri de discursuri și imagini, folosind metalimbajul aferent disciplinei studiate.

Data completării 24.09.2024	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de aplicație
Data avizării 25.09.2024	Semnătura responsabilului de program	
Data avizării în departament 26.09.2024	Semnătura directorului de departament	
Data aprobării în Consiliul academic 27.09.2024	Semnătura decanului	